

# BARÁTSÁG

## TARTALOMJEGYZÉK 2017

### Címlapunkon közölt művek

- Oroján István: Nagypám bajusza  
XXIV. évfolyam, 3. szám, borító 1  
Oroján István alkotásaiból  
XXIV. évfolyam, 3. szám, borító 2
- Rajcsók Attila: Időkapszula  
XXIV. évfolyam, 5. szám, borító 1  
Rajcsók Attila alkotásai  
XXIV. évfolyam, 5. szám, borító 2
- Ruszev Roszen: Anopsya  
XXIV. évfolyam, 4. szám, borító 1  
Bolgár művészek alkotásai  
*Szárencsev Károly: Balkán beat box 1,2*  
XXIV. évfolyam, 4. szám, borító 2
- Štefanková, Mária: Alföld szeme  
XXIV. évfolyam, 2. szám, borító 1  
Mária Štefanková alkotásaiból  
XXIV. évfolyam, 2. szám, borító 2
- Szily Géza: Bácskai utazás II.  
XXIV. évfolyam, 1. szám, borító 1  
Szily Géza alkotásaiból  
XXIV. évfolyam, 1. szám, borító 2
- Szyksznian Wanda: UAM 4 kert  
XXIV. évfolyam, 6. szám, borító 1  
Szyksznian Wanda alkotásaiból  
XXIV. évfolyam, 6. szám, borító 2

### Képriportok

- Blickpunkt, 2016  
XXIV. évfolyam, 1. szám, borító 3
  - Blickpunkt, 2017  
XXIV. évfolyam, 6. szám, borító 3
  - Elballagtak...  
XXIV. évfolyam, 3. szám, borító 3-4
- Bajtai L.: A 2. Országos Nemzetiségi  
Rajzpályázat díjátadó ünnepsége  
XXIV. évfolyam, 2. szám, borító 3-4
- Bajtai László: A győri Audi Hungaria  
Iskola diákjainak munkái  
XXIV. évfolyam, 4. szám, borító 3
- Bajtai László: Országos Gála a  
Kongresszusi Központban  
XXIV. évfolyam, 1. szám, borító 4
- Csorba Károly: 100 éve független  
Finnország  
XXIV. évfolyam, 5. szám, borító 4
- Fuhl Imre: Magyarországi Szlovákok  
Napja Rákoskeresztúron  
XXIV. évfolyam, 4. szám, borító 4
- Kiss Andrea: Agárdon találkoztak  
a magyarországi nemzetiségek  
fiataljai  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9135. old.

- Lampert Csaba: Ünnepi szimpózium  
és kiállítás a reformáció 500.,  
valamint a magyar-csehszlovák  
lakosságcsere 70. évfordulója  
alkalmából  
XXIV. évfolyam, 5. szám, borító 3
- Pavić Blažetin, Branka: Horvát Nap  
Mosonmagyaróváron  
XXIV. évfolyam, 6. szám, borító 4

### Riportok, interjúk

- Az Abgedreht! idén is eseménydús  
volt  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8958. old.
- Az Országgyűlés Vadásztermében  
ünnepeltek  
fotók: Bajtai László  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8883. old.
- Búcsú Uwe Stiemke-től!  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8962. old.
- Egy képekkel teli évtized:  
Blickpunkt  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9138. old.
- Európai szintű elismerést kapott a  
pécsi roma gimnázium  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9143. old.

- Hazánk sokszínű kultúrája – rajzokon  
*A 2. Országos Nemzetiségi Rajzpályázat díjátadó ünnepsége*  
fotók: Bajtai László  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8884. old.
  - Magyarországi német pillanatok képekben, *Blickpunkt 2016 díjazottjai*  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8836. old.
  - Magyarországi német vagy. Vállald!  
*Háromnapos tanácskozáson készült a parlamenti választásokra az Országos Német Önkormányzat*  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9139. old.
  - Másodszor tartottak országos kézműves napot Tarjánban  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9141. old.
  - Minority Safepack Initiative  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8943. old.
  - Nemzetiségi ösztöndíjasok, 2017  
fotó: Gohér Krisztina  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9063. old.
  - Nincs gyűlölet és bosszú, a cél az emlékek feldolgozása és továbbadása  
*A kényszermunkára hurcolt és a hazájukból elűzött magyarországi németekre emlékeztek Sopronban*  
fotók: Nyikos Péter (MTI)  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8828. old.
  - „Sváb”, német és európai kultúrában is otthon  
*EP Nagykövet Iskola lett a Friedrich Schiller Gimnázium*  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9144. old.
- Gohér Krisztina: „A nagyvilágból nem láttam sokat...”  
*Jelena Veszely 100 éves*  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9136. old.
- Korb A.: A párbeszéd fontossága: kultúrák közvetítése és -fejlesztése Baden-Württembergben  
*Interjú B. Szabó Dezsővel, a Stuttgarti Magyar Kulturális Intézet vezetőjével*  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8946. old.
- Korb Angéla: Az identitást megélni és átörökíteni  
*Beszélgetés Holczinger Szandra színésznővel*  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8834. old.
- Mayer Éva: Az Audi Hungaria Iskola a jövő iskolája  
fotók: Bajtai László  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9007. old.
- Mayer Éva: Költségvetés, pályázatok, választási előkészületek...  
*Évzáró interjú Fülöp Attila helyettes államtitkárral*  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9134. old.

- Mayer Éva: Nyomda, kulturális és média központ, archívum  
*Interjú Horváth Csabával, a Croatica ügyvezetőjével*  
fotók: Bajtai László  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8886. old.
- Mayer Éva: Új év – új tervek – új feladatok  
*Interjú Fülöp Attila helyettes államtitkárral*  
fotók: Bajtai László  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8827. old.
- Nyíró András: Aki lejegyezte a kesztölc dalokat: Király Katalin  
fotók: Makai Ildikó, Fuhl Imre  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9068. old.
- Paulik Antal: Mátraszentimre – az „első fecske” a hazai szlovák oktatásban  
fotók: Ludove noviny archívum  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9004. old.
- Szarka Nóra: „Ha csak egy kicsit jobb lesz a gyerekeknek, már akkor megérte!”  
*A taksonyi németek önközükbe vették az állami iskolát és óvodát*  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9010. old.

## Tanulmányok, dokumentumok, publicisztikák, megemlékezések

- A holokauszt nemzetközi emléknapja  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8874. old.
- A Magyarországi Szlovákok Napját ünnepelték Rákoskeresztúron  
fotók: Fuhl Imre  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9012. old.
- A nemzetiségek biztoshelyettesének elvi állásfoglalása a roma holokauszt oktatásának hazai helyzetéről  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9084. old.
- A Pro Cultura Minoritatum Hungariae 2017. évi kitüntettéi  
fotó: Bajtai László  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8944. old.
- Átadták az ez évi Justitia Regnorum Fundamentum díjakat  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9016. old.
- BÚCSÚZUNK! (Ezüst Györgytől)  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9011. old.
- BÚCSÚZUNK! (Kricskovics Antaltól)  
fotók: Gohér Krisztina  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8831. old.
- Dékity Márkó 80 éves: gratulálunk!  
fotók: Bajtai László  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9066. old.

- Ember Mária-díjat alapított a Raoul Wallenberg Egyesület  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8835. old.
  - Emléknapp a magyarországi szlovének első tudós kutatója, Pável Ágoston tiszteletére  
fotók: Bajtai László  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8855. old.
  - Gratulálunk! (Kiss Albertnének)  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8937. old.
  - Nemzetiségekért Díj, 2016  
fotók: Bajtai László  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8824. old.
  - Nyelv, kultúra, közös származás- és önazonosságtudat  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8837. old.
  - Öt ország a képfestésért  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9142. old.
  - Szalayné Sándor Erzsébet nemzetiségi ombudsmanhelyettes üzenete a roma holokauszt nemzetközi emléknapján  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9003. old.
  - „Színesen, izgalmasan és az életkoruknak megfelelően – így adjuk át gyermekeinknek a nyelvjárást!”  
*Új, pedagógusoknak szóló didaktikai kézikönyvet mutattak be Pécsen*  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9021. old.
  - Sztéhlo Gábor emlékezete  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8913. old.
- Balázs István Miklós: Szent László király lengyel kapcsolatai  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9140. old.
- Beck Zoltán: Húsvéti szokások a kétegyházi románoknál  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8912. old.
- Bús Péter János: Nemzetiségi sors Komárom-Esztergom megyében 1945 után  
*A Komárom-Esztergom Megyei Levéltár konferenciája*  
fotó: Vakán József  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8951. old.
- Dékity Márkó: Élet a tudomány és a gradistyei horvátság szolgálatában  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9014. old.
- Dékity Márkó: Fekete tus a fehér papíron  
*Brigovich Lajosra emlékezve*  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8954. old.
- Frankovics György: Húsvéttől fehérvasárnapig  
*Jelképek és jelképrendszerek a Dráva menti horvátoknál*  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8908. old.
- Gohér Krisztina: Kitüntették Gordan Grlić Radmant  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9020. old.

Hegedűs Sándor: Karácsonyi világszemle  
*Címszavak a karácsonylexikonból*  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9124. old.

Hegedűs Sándor: Megtorlástól megbékülésig  
*150 éve történt meg a kiegyezés*  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9022. old.

Hegedűs Sándor: Sztojka Ferenc hazatalált  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9082. old.

Holczinger Szandra: Bakonyszücsi németek esküvői szokásai  
*(részlet a szakdolgozatából)*  
fotók: archív, Molnár Csaba, Molnár-Horányi Beáta  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9076. old.

Kakukkné Dr. Partics Krisztina:  
A görög nemzetiségi oktatás szerepe az identitás megőrzésében  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8840. old.

Kiss Albert: Székelyföldről a nagy találkozásig  
*Kiss Albert emlékei*  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9071. old.

Kiss Albertné: Az emlékezés hídja  
*Pillérei a három szeretett falu: Németbánya, Iharkút, Bakonyjákó*  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9074. old.

Kiss Mária: Halottak húsvétja  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8909. old.

Kissné Köles Erika: Szépirodalmi érdeklődés Pável Ágoston életművében  
fotó: Bajtai László  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8870. old.

Kjoszeva Szvetla: Huszonöt éves a Haemus  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8832. old.

M. Kozár Mária: Pável Ágoston szellemi hagyatéka és néprajzi kutatásai a Vas megyei szlovén falvakban  
fotók: Bajtai László, M. Kozár Mária  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8866. old.

M. Kozár Mária: Tűzzel-dúrral Nagyszombati télűzés a szlovéneknél  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8911. old.

Martyin Emília: A szlovák és a román nemzetiségi múzeum  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9085. old.

Matanović, Julijana két novellája:  
Olvasóterem; Josip  
fordítás: Radnics Manda  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9088. old.

Orsós Anna: A cigány/roma nemzetiségi oktatásról  
*Egy kutatás tapasztalatai*  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8843. old.

Paulik Antal: 70 éve történt  
*1947 áprilisában indult meg a csehszlovák–magyar lakosságcsere*  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8959. old.

Paulik Antal: Protestáns közösségek Délkelet-Magyarországon  
*Ünnepi szimpózium és kiállítás a reformáció 500., valamint a magyar-csehszlovák lakosságcsere 70. évfordulója alkalmából*  
fotó: Lampert Csaba  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9064. old.

Rágyanszki György: Pável Ágoston Vend nyelvtana  
fotó: Bajtai László  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8868. old.

S. Pável Judit: Pável Ágoston, az ember és tanár  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8857. old.

Spáčilová, Stanislava Mgr. PhD.: Egy csaknem elfeledett tudós tanár  
*Emlékezés Králik Aladárra*  
Fordítás: Maruzsné Sebó Katalin  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8948. old.

Székely András Bertalan: Pável Ágoston, a „hídépítő”  
fotó: Bajtai László  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8861. old.

Zsigmond Anna: Az indián oktatás története az Egyesült Államokban  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9041. old.

Zsigmond Anna: Latin-hispan népesség az Egyesült Államokban  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9097. old.

Zsilák Mária: A magyarországi szlovák nemzetiség törekvései az anyanyelv és identitás megőrzésére a XXI. században  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8837. old.

## Prózai művek

Bárkányi Valkán Zoltán: Ballada az öregasszonyról (részletek)  
fordítás: Vércse Miklós  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8894. old.

Milosevits Péter: A budapesti Rózsák tere azon a tavaszon...  
*Búcsú Kricskovics Antaltól (1929–2017)*  
*Részletek a szerző „Kaláz parazsa” (Tinja Kalaz, 2013) című regényéből*  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8892. old.

## Versek, műfordítások

Kálnoky László: Farsang utóján  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8823. old.

Nagy László: Pirosondik Húsvét  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8906. old.

Tarbay Ede: Farsangi maskarák  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8823. old.

## Könyvekről

Demeter Zayzon Mária: A magyarországi románok néprajza 2017  
*Din tradiționale populare ale românilor din Ungaria*  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9108. old.

Gyivicsán Anna: Szlovák írásbeliség Magyarországon napjainkban (1989–2016)  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9107. old.

Kőrösi Dalma: „A magyarországi nemzetiségek néprajza” két legújabb kötetéről  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9109. old.

Maruzsné Sebó Katalin: Időtlenség  
*Néhány gondolat az alföldi szlovák kultúra romániai ágának két jubiláló Nagyasszonyáról*  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8919. old.

Rágyanszki György: Szlovák lelkész, magyar történész  
*Haán Lajos naplója és levelezése*  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8917. old.

Wagner István: Szlovák és morva poszthabán fajansz  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8922. old.

## Kiállítás

Chiriac, Aurel: Oroján István/Ștefan Oroian kiállításának megnyitója  
fotók: Bajtai László  
fordítás: Nagy Lajos  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8956. old.

Wagner István: 300 éve született Mária Terézia  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8932. old.

Wagner István: A napok ősi rendje  
*Magyar Zsidó Múzeum és Levéltár új állandó kiállítása*  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9112. old.

Wagner István: A sernevelőtől a sörgyárig  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9054. old.

Wagner István: Az ismeretlen görög  
*Huncutságok a pesti éjszakában*  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8934. old.

Wagner István: Bocskor, csizma, paduka  
*Kalandozás a lábbeli körül*  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9050. old.

Wagner István: Folyamatos emlékezet  
*A 80 éves Korniss Péter életmű-kiállítása*  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9114. old.

Wagner István: Különutak és kapcsolatok  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9052. old.

Wagner István: Ország Lili – faltól falig  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8875. old.

Wagner István: Párhuzamos avantgárd  
*Pécsi Műhely 1968-1980*  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9048. old.

Wagner István: Raffaello Madonnái az Albertinában  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9175. old.

## Rajzok, festmények, műalkotások

Adler, Karl-Heinz: Rétegek negyed körökkel  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9052. old.

Adler, Karl-Heinz és Kracht, Friedrich által kifejlesztett formarendszer elemei  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9053. old.

Baloghné Wusching Ágota (Nagymányok) családi fotóalbumából  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8890. old.

Brigovich Lajos alkotásai  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8954-55. o.

Halász Károly: Privát adás II.  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9049. old.

Józsa Bálint – Kovács Ferenc: Dinamikus dombormű  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9052. old.

Kiss Adél: Gyula (kör)  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8916. old.

Lantos Ferenc: Frízelemek Pécsről az egykori DÉDÁSZ-épületről  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9052. old.

Oroján István alkotásai  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8956-57. o.

Ország Lili: Kislány fal előtt  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8875. old.

Ország Lili: Labirintus; Ikarosz; Nő fátyollal  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8876. old.

Pécsi Műhely: Világoskék papírtekercs a fák között kifeszülve  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9049. old.

Raffaello (Santi) alkotásai  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9175-77. o.

Szűjártó Kálmán: Art gesztusok III.  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9048. old.

## Mellékletek

- Nemzetiségkutatás és helytörténet  
*Konferencia az Országos Idegennyelvű Könyvtárban*  
fotók: Bajtai László  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8963. old.  
*Köszöntők*
  - Dr. Papp Anna Mária – II. old.
  - Szalóki Gabriella – III. old.
- A nemzetiségi kultúra jelene*
  - Tircsi Richárd – V. old.
  - Fuzik János – IX. old.
  - Ntamtsiou-Agárdi Elektra – XI. o.
- Szellemi, kulturális kincsek a könyvtári dokumentumok és szolgáltatások tükrében*
  - Pancsosz Alexandra – XV. old.
  - Miszler Tamás – XIX. old.
  - Ramháb Mária – XXII. old.
  - Dr. Horváth Sándor Domonkos – XXIV. old.
  - Dr. Voit Pál – XXVI. old.
  - Rakonczai Szilvia – XXVIII. old.
- *Dr. Papp Anna Mária záró gondolatai* – XXXII. old.
- Protestáns közösségek Délkelet-Magyarországon  
*Ünnepi szimpózium a reformáció 500. évfordulója alkalmából, Mezőberényben*  
fotók: Lampert Csaba  
XXIV. évfolyam, 6. szám, 9145. old.
  - Bevezető – II. old.
  - Dr. Novákné dr. Plesovszki Zsuzsanna – III. old.
  - Szakál Veronika – VII. old.
  - Körösi Mihály – IX. old.

· Dr. Tóth Ágnes – XVI. old.

· Dr. Bagyinszky Marianna – XXI. old.

· Dr. Erdész Ádám – XXVI. old.

Szélpál Éva: Tartalomjegyzék 2016  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8851. old.

## Gyerekeknek

- Már óvodások számára is elérhető Polgár Judit komplex képességfejlesztő programja  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9040. old.
  - Rejtvények  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8926. old.
  - Rejtvények  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9033. old.
- Hegedűs Sándor: A leleményes csapnyitogató  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9030. old.
- Hegedűs Sándor: Farkastörvény  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8924. old.
- Hegedűs Sándor: Játéksarok: Skatulyázás  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8930. old.

## Házaink tája

Kínai ételek  
XXIV. évfolyam, 1. szám, 8877. old.

Nyári ízek  
XXIV. évfolyam, 3. szám, 8995. old.

Szerb ízek  
XXIV. évfolyam, 2. szám, 8936. old.

Új Idők – régi ízek  
*Nagyanyáink, dédanyáink konyhájából*  
XXIV. évfolyam, 4. szám, 9056. old.

Új Idők – régi ízek  
*Nagyanyáink, dédanyáink konyhájából II.*  
XXIV. évfolyam, 5. szám, 9116. old.

Szélpál Éva összeállítása